

La Salle

Comune di La Salle
(Valle d'Aosta, Italia)
Maison Gerbollier
via Col Serena, 9
11015 La Salle (AO)
t +39 0165.861908-12
f +39 0165.861676
comunelasalle@netvallee.it
www.montblanc-lasalle.com



Porta d'ingresso della Valle del Monte Bianco, La Salle (1.000 m.) domina la conca della Val digne. Per gli amanti della passeggiata, c'è un'ampia scelta di itinerari adatti a tutte le esigenze, che consentono di conoscere l'incontaminato ambiente montano e di ammirare spettacolari panorami. Gli amanti dello sport possono praticare equitazione, tennis, rafting e mountain bike. In inverno numerosi sono gli itinerari di sci alpinismo o quelli per le escursioni con le racchette da neve.

Porte d'entrée de la Vallée du Mont-Blanc, La Salle (1.000 m.) domine le bassin de la Val digne. Pour ceux qui aiment les tranquilles excursions de montagne, la Salle offre un éventail d'itinéraires convenant à toutes les exigences et permettant de connaître de près l'environnement non contaminé de la montagne et d'admirer des panoramas spectaculaires. Pour ceux qui aiment le sport est possible de pratiquer l'équitation, de jouer du tennis, de faire du rafting et du vélo. En hiver nombreux sont les itinéraires de ski alpinisme et ceux pour les excursions avec les raquettes de neige.

Bassens

Commune de Bassens
(Savoie, France)
Mairie de Bassens
route de l'Eglise
73000 Bassens
t +33 04 79 70 47 17
f +33 04 79 85 45 96
Salle polyvalente
t +33 04 79 85 06 63
mairie@bassens-savoie.fr



Situato nei pressi di Chambéry in Savoia, comune di quasi 4000 abitanti, si estende su 311 ettari ad un'altitudine variabile di 270 a 550 m. Da molti decenni il comune dispone di una scuola di disegno che, tra l'altro, ha dato i natali al Festival del fumetto che si tiene ogni anno a Chambéry. A Bassens si tiene ogni due anni un salone di Arti Plastiche si tiene ogni due anni a Bassens.

Située à proximité de Chambéry, en Savoie, avec près de 4000 habitants, la commune s'étend sur 311 ha, de 270 à 550 m d'altitude. Depuis plusieurs décennies, s'est développée une école de dessin qui, parmi d'autres, a donné naissance au festival de la BD qui, chaque année, se tient à Chambéry. Un salon d'Arts Plastiques se tient tous les deux ans à Bassens.

Montimages Bruno Brindisi, Carlos Trillo

Vernissage, 29 dicembre 2006 ore 18,00
Maison Gerbollier, La Salle (Valle d'Aosta, Italia)

Il Progetto "MONTIMAGES, Comunicare senza frontiere con l'immagine disegnata" è sviluppato in attuazione del Programma Comunitario INTERREG IIIA ALCOTRA 2000 - 2006. Il Programma prevede azioni che nascono dall'esigenza di salvaguardare la cultura dell'area transfrontaliera e di coniugarla con l'innovazione, sia per rafforzare l'identità culturale di queste aree sia per offrire sul mercato del turismo culturale nuovi prodotti integrati. È in questo quadro che i comuni di La Salle, in Val d'Aosta, e di Bassens, in Savoia, hanno deciso di mettere insieme le loro capacità per sviluppare nuove attività atte a consolidare nel tempo specifiche esperienze nel mondo dei fumetti e dei cartoni animati per le quali sono già noti a livello internazionale.

Le projet "MONTIMAGES communiquer sans frontières par l'image dessinée" est développé en action du programme communautaire INTERREG IIIA-ALCOTRA 2000 - 2006. Le programme prévoit des actions visant à sauvegarder la culture de l'aire transfrontalière et à la conjuguer avec l'innovation, soit pour renforcer l'identité culturelle, soit pour offrir sur le marché du tourisme culturel de nouveaux produits intégrés. C'est dans ce cadre que les communes de La Salle en Val d'Aoste et de Bassens en Savoie ont décidé de mettre ensemble leurs capacités afin de développer de nouvelles activités propres à consolider dans le temps des expériences spécifiques dans le monde des images dessinées lesquelles sont déjà notoires au niveau international.

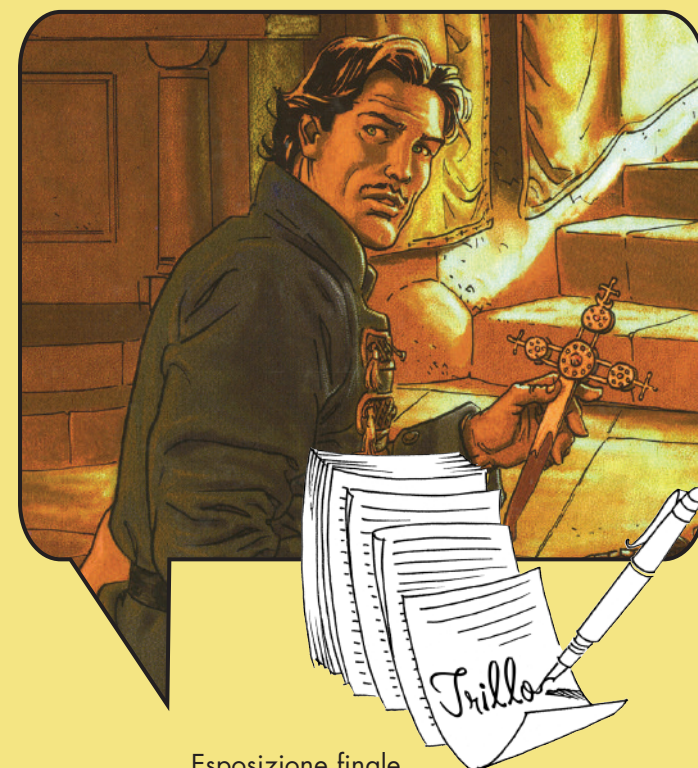
www.montimages.org
info@montimages.org

La Fondazione Sapegno organizza la prima
Giornata Mafrica 2006
Per la Letteratura Popolare
Il fumetto nella cultura del Novecento
Relatori: Enrico Fornaroli, Carlos Trillo, Jean Auquier,
Franco Spiritelli, Erika e Katja Centomo.
Giovedì 28 dicembre 2006, ore 15,00
Auditorium comunale, Morgex

La Fondation Sapegno organise la première
Journée Mafrica 2006
Pour la Littérature Populaire
La Bande dessinée dans la culture du XXème siècle
Orateurs: Enrico Fornaroli, Carlos Trillo, Jean Auquier,
Franco Spiritelli, Erika et Katja Centomo.
Geudi 28 décembre 2006, 15h00
Auditorium communale, Morgex



Immagini e disegni in cima all'Europa
Images dessinées au sommet de l'Europe

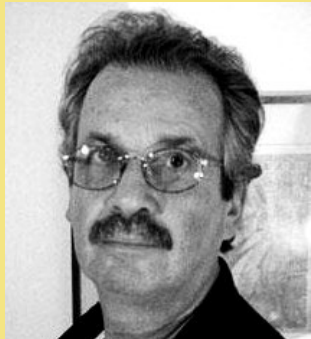


Esposizione finale
Exposition finale

La Salle (Valle d'Aosta, Italia)
29 dicembre 2006 - 7 gennaio 2007

Bassens (Savoie, France)
3 - 11 mars 2007

Carlos Trillo



Carlos Trillo, nato a Buenos Aires nel '43, è uno sceneggiatore fondamentale per il fumetto contemporaneo.

Carlos Trillo, né à Buenos Aires en 1943, est un scénariste d'une importance fondamentale pour la BD contemporaine.

Le sue innumerevoli storie, pubblicate in tutto il mondo, sono state disegnate dai più importanti nomi del fumetto sudamericano e non solo, come i Breccia, Mandrafina, Bernet, Altuna, Meglia, Trigo e tanti altri.

Ses histoires, publiées dans le monde entier, ont été dessinées par les noms les plus importants de la BD sud-américaine, mais non seulement, tels que Alberto et Enrique Breccia, Mandrafina, Bernet, Altuna, Meglia, Trigo et beaucoup d'autres.

Ha creato personaggi, carismatici, indimenticabili, taglienti, poetici e dissacranti come Cybersix, Custer, Chiara di Notte e altri ne ha in serbo...

Il a créé des personnages charismatiques, inoubliables, mordants, poétiques et démythificateurs tels que Cybersix, Custer, Claire de Nuit et il en a bien d'autres en réserve...

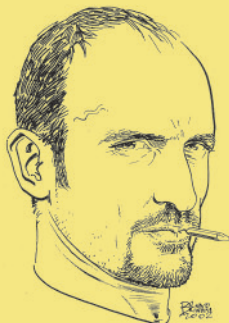


© Trillo - Altuna



© Trillo - Rissu

Bruno Brindisi



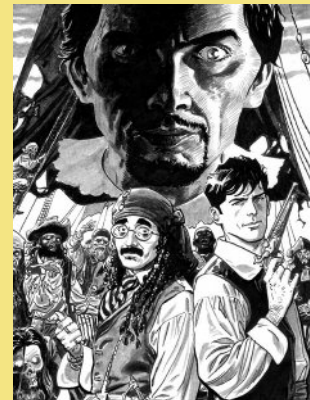
© Brindisi

Bruno Brindisi, nato a Salerno nel '64, con le tavole di Dylan Dog, la creazione grafica di Brad Barron e un assolo sul Texone, è uno dei disegnatori di punta della Sergio Bonelli editore.

Bruno Brindisi est né à Salerno en 1964. Avec les planches de Dylan Dog, la création graphique de Brad Barron et un solo pour le grand Tex, il s'affirme comme un des meilleurs dessinateurs des Editions Sergio Bonelli.

L'enorme produzione, i numerosi premi, ma soprattutto la bellezza luminosa delle sue tavole, collocano Bruno Brindisi tra i migliori autori di fumetto realistico in Italia.

Une énorme production, de nombreux prix, mais surtout la beauté lumineuse de ses planches, font de Bruno Brindisi un des meilleurs auteurs de la BD réaliste en Italie.



© Sergio Bonelli Editore



© Humanoides Associés

Brindisi è entrato a pieno titolo nel mercato francese grazie alla serie Novicov, da lui magistralmente disegnata per Les Humanoïdes Associés.

Brindisi est entré à juste titre dans le marché français avec la série Novicov, qu'il signe pour Les Humanoïdes Associés.

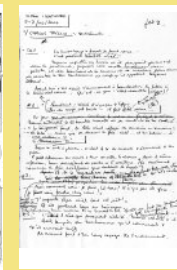
Gli stages di Montimages

Montimages ha organizzato a La Salle cinque stages di fumetto per 88 disegnatori e sceneggiatori, italiani e francesi.

Montimages a organisé à La Salle cinq stages de BD pour 88 dessinateurs et scénaristes italiens et français.



© Cristina Albieri



© Paulina Fuentes

I docenti degli stages sono stati cinque importantissimi autori del panorama fumettistico internazionale: Giulio De Vita, Guillaume Bianco, Carlos Meglia, Bruno Brindisi e Carlos Trillo.

Cinq professeurs ont conduit ces stages, tous figurent parmi les plus importants auteurs de la BD internationale: Giulio De Vita, Guillaume Bianco, Carlos Meglia, Bruno Brindisi e Carlos Trillo.

Image dessinée - message tracé



L'esposizione francese di Montimages si terrà presso il comune di Bassens, dal 3 al 11 marzo 2007.

L'exposition française se tiendra à la Mairie de Bassens, du 3 au 11 mars 2007.

Montimages a Bassens Autori di fumetto e illustratori, con gli allievi degli stages, hanno creato immagini a tema che suggeriscono la possibilità di comunicare, in maniera forte ed efficace, un'informazione o un concetto senza spiegazioni o testo.

Montimages à Bassens Des auteurs de bande dessinée et des illustrateurs, ainsi que des élèves des écoles ont dessiné des images à thèmes qui renvoient à la possibilité de communiquer, de manière forte et efficace, une information ou un concept sans explication ni texte.